

EXPO

EXPO



Des natures mortes douées de vie ? L'exposition « Dalston Anatomy », de Lorenzo Vitturi, le prouvera dès ce samedi 25 avril au Pomhouse à Dudelange.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée national de la Résistance

(place de la Résistance, tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette,
ma. - di. 14h - 18h.

Musée national d'histoire naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 18h.

Musée national d'histoire et d'art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,
me. - ve. 11h - 20h, sa - lu. 11h - 18h.

Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), Luxembourg,
lu., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg,
lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

The Bitter Years

(château d'eau, 1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-303), Dudelange,
me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h.

The Family of Man

(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux,
me. - di. + jours fériés 12h - 18h.

Arlon (B)**Parick Devresse :****Oignies - le mausolée**

photographies, maison de la culture
(1, Parc des Expositions,
tél. 0032 63 24 58 50),
jusqu'au 3.5, ma. - di. 14h - 18h.

Jean-Paul Laixhay :**Grand angle**

NEW peintures, espace Beau Site
(321, av. de Longwy,
tél. 0032 63 22 71 36), *du 25.4 au 17.5,*
lu. - ve. 9h - 18h30, sa. 9h30 - 17h.
Fermé les 1er et 14 mai.
Les di. 3 + 17.5 : 15h - 18h.

Gildas Le Gurun :**Le tour de la cale sèche**

photographies, maison de la culture
(1, Parc des Expositions,
tél. 0032 63 24 58 50), *jusqu'au 3.5,*
ma. - di. 14h - 18h.

Michel Lersy : Völklinger Hütte

photographies, maison de la culture
(1, Parc des Expositions,
tél. 0032 63 24 58 50),
jusqu'au 3.5, ma. - di. 14h - 18h.

Asselborn**Art des femmes nomades kazakhes entre mer Caspienne et Altaï**

tableaux brodés à la soie, galerie du
Moulin (maison 158, tél. 99 86 16),
jusqu'au 27.4, ve. - lu. 14h - 18h.

Beckerich**Jean-Paul Laixhay :****Grand angle**

NEW peintures, Millegalerie
(Moulin, 103, Huewelerstrooss,
tél. 621 25 29 79), *du 25.4 au 17.5,*
ma. + je. 17h - 21h, ve. 14h - 21h,
sa. + di. 11h - 21h.

Voir aussi sous Arlon.

EXPO

Bettembourg

Marinazz
peintures, pavillon du Parc
merveilleux, *jusqu'au 26.4, ve. - di. 11h - 19h.*

Bourglinster

Monique Kemp
peintures, château (8, rue du Château,
tél. 77 02 20), *jusqu'au 10.5, me. + je. 15h - 18h, sa. + di. 15h - 20h.*

Capellen

Tibor Halla, Laurent Nunziatini et François Schortgen
galerie « Op der Kap » (70, rte d'Arlon,
tél. 26 10 35 06), *jusqu'au 3.5, me. - di. 14h - 19h.*

Clervaux

Ursula Böhmer: All Ladies
Fotografien, Garten des ehemaligen
Brauhauses (9, montée du Château,
Tel. 26 90 34 96), *bis zum 30.9., täglich.*

Laurent Chéhère : Flying Houses
photographies, Arcades I (Grand-Rue),
jusqu'au 30.9, en permanence.

Daniel Gebhart de Koekkoek : The World We Live In
photographies, Échappée belle
(place du Marché), *jusqu'au 30.9, en permanence.*

Thierry Konarzewski : Enosim - Âmes guerrières
photographies, jardin de Lélise
(montée de l'Église), *jusqu'au 14.4.2016, en permanence.*

Klaus Pichler: Middle Class Utopia
Fotografien, Garten des ehemaligen
Brauhauses (montée du Château),
bis zum 4.5.

Neckel Scholtus : Sténopé
photographies, jardin du Bra'haus
(montée du Château), *jusqu'au 8.5, en permanence.*

Tony Vaccaro : Shots of War
photographies, centre culturel
(vieux château), *jusqu'au 10.5, ve. - di. 14h - 18h.*

Julia Willms : Urban Household
photographies, Arcades II
(montée de l'Eglise), *jusqu'au 16.9, en permanence.*

Differdange

150 Joer Ons Heemecht
NEW Wanderausstellung,
Aalt Stadhaus (38, avenue G.-D.
Charlotte, www.stadhaus.lu),
vum 27.4. bis den 10.5., Méi. - Sa. 10h - 18h.

Dudelange

Alexandra Catière : Personne ne croit que je suis vivant
NEW Pomhouse (1b, rue du
Centenaire, tél. 52 24 24-303),
du 25.4 au 6.9, me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h.

Vernissage ce samedi 25.4 à 12h.

Lorenzo Vitturi : Dalston Anatomy
NEW photographie, Pomhouse
(1b, rue du Centenaire,
tél. 52 24 24-303), *du 25.4 au 21.6, me., ve. - di. 12h - 18h, je. nocturne jusqu'à 22h.*

Vernissage ce samedi 25.4. à 12h.

Voix du silence : hommage au poète Claudio Claudi
œuvres de Jean-Pierre Menn Adam,
Vito Capone, Francesca Cataldi,
Geneviève Ensich, Isabelle Frank,
Andrée Liroux, Christiane Olivier,
Jean-Claude Salvi et Bettina Scholl-
Sabbatini, ainsi que de jeunes élèves
du Centro Kaus d'Urbino, Centre de
documentation sur les migrations
humaines (Gare-Usines,
tél. 51 69 85-1), *jusqu'au 10.5, je. - di. 15h - 18h.*

Esch

24h Electro for Kids
NEW Rockhal, *du 2 au 22.5, lu., me. + ve. 16h - 18h. Ouvert exceptionnellement le sa. 16.5 : 16h - 18h.*

Cité des sciences
exposition permanente, bâtiment
« Massenoire » (6, avenue du
Rock'n'Roll, tél. 26 84 01),
jusqu'à fin 2015, me. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 18h, di. 14h - 18h.

Visites guidées pour groupes sur rendez-vous.

D'Welt vum Bam
NEW galerie Schlassgoart
(bd Grande-Duchesse Charlotte,
tél. 26 17 52 74), *vum 3. bis den 28.5, Di. - So. 15h - 19h.*

« Grand angle » : les huiles aux couleurs soutenues de Jean-Paul Laixhay seront exposées à l'espace Beau Site d'Arlon et à la Millegalerie de Beckerich du 25 avril au 17 mai.



Jean-Pierre Junius
NEW peintures, galerie d'art du
théâtre municipal (122, rue de l'Alzette,
tél. 54 09 16), *du 30.4 au 23.5, ma. - di. 15h - 19h, fermé les jours fériés.*

Vernissage le 29.4 à 18h30.

Public Art Experience
NEW œuvres des 22 artistes
présélectionnés, Halle des poches à
fonte (avenue du Rock'n'Roll/avenue
des Hauts Fourneaux)
jusqu'au 3.5, me. - ve. 12h- 19h, sa. 10h - 18h, di. 14h - 18h, le 2.5 : nocturne jusqu'à 24h.

Traqué, caché - quatre mois au Bunker Eisekaul
Musée national de la Résistance
(place de la Résistance, tél. 54 84 72),
jusqu'au 3.5, ma. - di. 10h - 18h.

Esch-sur-Sûre

Joe Muñoz : Munis
galerie Comte Godefroy (1, rue du Pont,
tél. 83 91 10), *jusqu'au 3.5, tous les jours 10h - 20h.*

Eupen (B)

Invisible
Sammlung des Frac Lorraine, Ikob -
Museum für zeitgenössische Kunst
(Rotenberg 12B, Tel. 0032 87 56 01 10),
bis zum 17.5., Di. - So. 13h - 17h.

Führungen auf Anfrage.

Siehe Erausgepickt S. 6

Howald

François Méchain : Lieux d'être
photographies, Lucien Schweitzer
galerie et éditions (4, rue des Joncs,
tél. 2 36 16-56), *jusqu'au 31.5, ma. - ve. 10h - 12h + 13h - 17h, sa. 10h - 16h et sur rendez-vous.*

Koerich

Bernar Venet
sculptures, galerie Bernard Ceysson,
(13-15, rue d'Arlon, tél. 26 26 22 08),
jusqu'au 24.5, me. - sa. 12h - 18h et sur rendez-vous.

Leudelange

Le LTAM s'affiche
NEW photographies, banque
Raiffeisen (4, rue Léon Laval),
jusqu'au 7.6, lu. - ve. 9h - 16h30.

EXPOTIPP



FOTO: ANDRÉS LEJONA, PHOTO INSPIRÉE DU DOCUMENT ANLUX, ARBED PV-031

„La projection du passé“



FOTO: WOXX

„Mémoires en transitions“

FOTOGRAFIE

Ode an die Archive

Anina Valle Thiele

Mit seinen zwei Ausstellungen „Mémoires en transitions“ im Neumünster und „La projection du passé“ im Nationalarchiv würdigt der Fotograf Andrés Lejona die historischen Archive auf je eigene und beeindruckende Art und Weise.

„La projection du passé“ im Nationalarchiv (AnLux) besteht aus nur sieben, mit großem Aufwand hergestellten, Fotografien. Seiner Arbeit an dem Projekt (im Rahmen des „Mois européen de la photographie“) hat Andrés Lejona Dokumente der Nationalarchive zugrundegelegt und diese in den Räumlichkeiten der Archive so abgelichtet, dass in den Aufnahmen Spiegelungen entstanden. Durch das Arrangement der Objekte und die Technik der Videoprojektion sind die abgelichteten Objekte schnell zu Protagonisten geworden, die eine (vermeintlich) neue Realität widerspiegeln. Auf der Aufnahme von zwei aufeinander gestapelten, verschnürten dicken Archivbänden sind so etwa die Silhouetten von drei Männern schemenhaft zu erkennen; auf einer anderen Fotografie, die die Gänge der Archive zeigt, zeichnet sich im Hintergrund das Emblem der ARBED ab. Die sieben großformatigen Foto-Arbeiten beeindrucken nicht nur - vor allem durch ihre Technik -, sondern bilden auch eine ausgezeichnete Ergänzung zu der etwas verstaubt anmutenden

Dauerausstellung, die auf schnöden Papp-Stellwänden historische Exponate aus den Archiven präsentiert und erläutert. Im Zusammenspiel mit diesen wirken Lejonas kunstvolle Fotografien komplementär und entfalten - wertvollen Schätzen gleich - erst so ihre volle Wirkung.

Für das Projekt „Mémoires en transitions“ in der Abtei Neumünster hat Lejona alte Bauernhöfe fotografiert. Das Projekt, wie schon dessen Konzeption, ist im Zusammenwirken mit der Kunsthistorikerin Marguy Conzémius entstanden. Anhand zahlreicher, auch multimedialer, Elemente, wie Ton-Material, und anhand von Lejonas Fotografien kann der Besucher die Geschichte des Bireler Bauernhofs in Sandweiler ausführlich erkunden.

Dazu wurden die historischen Etappen des Hofes rekonstruiert. Im Mittelpunkt der Erzählungen steht die Familie Schmitz, die 112 Jahre lang im Besitz des Hofes war. Diverse Exponate, wie exotische Funde von Reisen nach Indonesien, führen zu einer Vermischung solcher Erinnerungsstücke mit Jugendstilmöbeln aus der Heimat. In den Archiven lässt sich nachlesen, wie in beiden Weltkriegen Soldaten auf dem Hof einquartiert waren. Eine Tafel beleuchtet auch den Werdegang von Hedwig Schmitz, deren Mann Alderich im Ersten Weltkrieg starb, sodass sie

ihre fünf Kinder alleine durchbringen musste. Das Schicksal dieser starken Frau, die in der Geschichte des Bireler Hofes eine tragende Rolle gespielt hat, lebt so wieder auf.

Beim Gang durch die Ausstellung kann man hunderte von historischen und genealogischen Fakten, offiziellen Dokumenten, Postkarten, Tagebüchern und Tönen entdecken, die zusammen ein Panoptikum der Geschichte der Familie Schmitz ergeben. Das Material kann in den Schubladen und in den Vitrinen sowie auf der Webseite www.memoiresentransitions.lu erkundet werden.

Das Projekt zum „Birelerhof“ hat es Lejona erlaubt, drei seiner Leidenschaften zu vereinen: die Fotografie, das Zeichnen und die Malerei. Gemeinsam mit Conzémius hat er Ereignisse ausgewählt, die verschiedene bedeutende Momente in der Geschichte des Hofes beschreiben. In minutiöser Kleinarbeit hat er die Ereignisse gemalt, ausgeschnitten und in eine Fotografie des aktuellen Ortes eingefügt. Durch das Aufkleben von Elementen, wie z. B. eines Vogels oder eines Flugzeugs, auf eine großflächige Aufnahme des Hofes ist so eine surreale Collage entstanden. Für den Künstler selbst bedeutete dieser Akt, dass er die Vergangenheit in die Gegenwart zurückgebracht hat. Das

dabei entstandene große Bild stellt für ihn als Künstler den Hauptbeitrag zu dem Projekt dar.

So verschieden die beiden Ausstellungen Lejonas auch sein mögen - eines ist ihnen gemein: Die Wichtigkeit der Archivarbeit wie der historischen Dokumente wird durch sie hervorgehoben. Ohne archivierte Dokumente wäre es fast unmöglich, Geschichten und Erinnerungen zu rekonstruieren. Beide Ausstellungen würdigen damit auf ihre Weise die nationale Archivarbeit. „La projection du passé“ lässt die Archivadokumente wie geheimnisvolle historische Schätze erscheinen, „Mémoires en transitions“ erforscht, indem sie anhand von vorhandenem Archivmaterial Geschichten über verschiedene Bauernhöfe sammelt, das kollektive Gedächtnis von Luxemburgs Primärsektor. Beide Ausstellungen verweisen damit fotografisch auf die Dringlichkeit, Erinnerung(en) zu bewahren.

„Mémoires en transitions“ bis zum 21. Juni im Neimünster (Salles voûtées) und „La projection du passé“ in den Nationalarchiven (Plateau Saint Esprit) bis zum 31. Mai 2015.

EXPO

Livange

Étincelles

Copas (rue de Turi), jusqu'au 5.6, lu. - ve. 8h30 - 17h.

Luxembourg

David Altmejd : Flux

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 31.5, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D), ve. + sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L), lu. 16h (D/L), me. 17h45 (GB) et chaque premier dimanche du mois 11h (GB).

Jakup Auce : Lazy Boy

Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 9.5, ma. - sa. 11h - 18h.

Avoir lieu

photographies de Laurence Aëgerter, Renaud August-Dormeuil, Joël Bartoloméo, Bruno Baltzer & Leonora Bisogna, Société générale Bank and Trust (11-13, av. Emile Reuter, tél. 47 93 11-1), jusqu'au 15.5, lu. - ve. 8h30 - 17h.

Visites privées par les artistes sur demande au 46 21 66.

Patrick Bastardoz : Paysages

NEW peintures, galerie Clairefontaine espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), du 25.4 au 30.5, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Raed Bawayah : Empreintes de passage

photographies, cloître Lucien Wercollier au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 28.4, ve. - ma. 11h - 18h.

„Das Frappierende an Bawayahs Werk ist wohl, dass man die Plaketten unter den Bildern allesamt austauschen könnte und doch kaum einen Unterschied merken würde - in diesem Sinne ist Palästina überall und überall ist Palästina. Soviel Empathie zu erzeugen, ohne ein einziges Wort, nur indem man Bilder sprechen lässt - das ist wohl die hohe Kunst der Fotografie.“ (lc)

Laurianne Bixhain : Illumination Is the New Interior Sensation

installation, Kiosque Aica (avenue Marie-Thérèse), jusqu'au 29.5, en permanence.

« (...) l'exposition (...) pour fêter la renaissance du kiosque Aica, est un projet digne de la petite plateforme. » (lc)

Sylvie Blocher : S'inventer autrement

Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 25.5, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D), ve. + sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L), lu. 16h (D/L), me. 17h45 (GB) et chaque premier dimanche du mois 11h (GB).

„So erweist sich die Ausstellung als vielschichtige, intelligente, doch in Teilen etwas laute Schau und wirkt durch 'Dreams Have a Language' wie ein Rummel, auf dem Kunst am eigenen Körper erfahren werden kann.“ (avt)

Alexandra Brachtendorf, Alejandra Solar et Monique Becker

NEW bijoux d'art et peintures, galerie Orfeo (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), du 25.4 au 14.6, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

Vernissage ce vendredi 24.4 à 18h.

Daniele Bragoni et Chikako Kato

espace Mediart (31, Grand-Rue, tél. 26 86 19-1, www.mediart.lu), jusqu'au 24.4, ve. 10h - 18h.

Breaking the Silence - des soldats israéliens témoignent

NEW salles voûtées du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 3.5, tous les jours 14h - 21h.

D'ex-soldats israéliens seront à la disposition des visiteurs pendant l'exposition.

Silvia Camporesi : Atlas Italiae

photographies, chapelle du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 26.4, ve. - di. 11h - 19h.

Commémoration de la Seconde Guerre mondiale à travers les décennies dans la philatélie luxembourgeoise

Centre de documentation et de recherche sur l'enrôlement forcé (3a, rue de la Déportation), jusqu'au 31.7, lu. - ve. 9h - 12h + 14h30 - 17h.

Visites pour groupes après réservation préalable : secretariat@cdref.etat.lu

Giacomo Costa : Persistent Time

NEW photographies, espace 2 de la galerie Clairefontaine (21, rue du Saint-Esprit, tél. 47 23 24), du 25.4 au 30.5, ma. - ve. 10h - 18h30, sa. 10h - 17h.

Vernissage ce samedi 25.4 à 11h.

Luca Dellaverson: American Graffiti

NEW galerie Zidoun-Bossuyt (6, rue Saint-Ulric, tél. 26 29 64 49), jusqu'au 6.6, ma. - sa. 11h - 19h.

Stéphane Erouane Dumas

peintures, galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame, tél. 47 55 15), jusqu'au 7.5, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Schafft Verwirrung durch das Zusammenspiel von Fotografien und Text: Arno Gisinger „Konstellation Benjamin“ in der Galerie du Curé.



EXPO

Tony Dutreux:
Voyage en Orient 1867
NEW bibliothèque nationale (37, bd Roosevelt, tél. 22 97 55-228), jusqu'au 4.7, ma. - ve. 10h30 - 18h30, sa. 9h - 12h.

Vernissage le 27.4 à 18h30.

Erwuessebildung:
Grouss Bicherausstellung
NEW Bicherzelt (Bannenhaff vun der Kathedral), vum 25.4. bis den 10.5., all Dag 8h - 18h.

Vincent Gagliardi :
Les curiosités
galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame, tél. 47 55 15), jusqu'au 25.4, ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Arno Gisinger :
Konstellation Benjamin
NEW Fotografie, Galerie du curé (26, rue du Curé, Tel. 28 22 50 05), bis zum 30.5, Di. - Sa. 11h - 18h und nach Vereinbarung.

Eröffnung an diesem Freitag, dem 24.4. um 18h30.

Le musée chez soi
collection d'art luxembourgeois du 20e siècle, Musée d'histoire de la Ville (14, rue du Saint-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 3.1.2016, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Andrés Lejona:
La projection du passé
photographies, Archives nationales (plateau du Saint-Esprit, tél. 47 86 66-1), jusqu'au 31.5, lu. - ve. 8h30 - 17h30, sa. 8h30 - 11h30.

Présentation des photographies, en présence de l'artiste le 28.4 à 18h.

Siehe Artikel S. 12

Andrés Lejona :
Mémoires en transition
photographies, salles voûtées du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 21.6, tous les jours 11h - 18h.

Siehe Artikel S. 12

Les collections en mouvement
peintures et sculptures du 17e au 20e siècle, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), jusqu'au 31.1.2016, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F) et di. 15h (L/D).

M+M: 7 Tage
Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, Tel. 22 50 45), bis zum 3.5., Mo., Mi. + Fr. 11h - 19h, Sa., So. und Feiertage 11h - 18h, Do. 11h - 20h.

Führungen: Mi. 12h30 (F/D/L), Do. 18h30 (GB), Sa. 15h (F), So. 15h (F) + 16h (L/D).

„Die beeindruckende Schau ist damit nicht nur Film-Aficionados und LiebhaberInnen des Film Noir zu empfehlen - spielt sie doch mit dem Wiedererkennungseffekt bekannter Szenen - sondern jedem, der sich für Videokunst interessiert. Sie macht beklemmend klar: Eine einzige Lesart einer Geschichte gibt es fast nie.“ (avt)

Francis Méan :
Voyage & voyageurs
peintures, galerie Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusqu'au 7.5, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Carole Melchior :
Apprendre à dormir la nuit - chapitre premier :
les fondations du rêve
photographies, salle d'exposition du Luxembourg Center for Architecture (1, rue de l'Académie, tél. 42 75 55), jusqu'au 30.5, ma. - ve. 9h - 13h + 14h - 18h, sa. 11h - 15h.

Intervention sonore inspirée des images et du lieu d'exposition le 6.5 à 19h par Tomás Tello.

Memory Lab : Photography Challenges History Highlights
NEW parvis et agora Marcel Jullian du Centre culturel de rencontre Abbaye

Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 21.6, tous les jours 11h - 18h.

Vernissage ce vendredi 24.4 à 11h.

Memory Lab I : Photography Challenges History
œuvres de David Birkin, Broomberg et Chanarin, Antony Cairns, Vera Frenkel, Tatiana Lecomte et Gábor Osz, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 31.5, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D), ve. + sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L), lu. 16h (D/L), me. 17h45 (GB) et chaque premier dimanche du mois 11h (GB).

„Die Ausstellung bietet einen interessanten Überblick über die Macht historischer Bilder und wie diese unser Geschichtsbild beeinflussen.“ (Nicolas Wildschutz)

Memory Lab II :
Le passé du présent
NEW photographies d'Antoine d'Agata, Silvio Galassi, Gabor Gerhes, Andreas Mühle, Erwin Olaf, Bettina Rheims, Adrien Pezenne, Lina Scheynius et Vee Speers, VisiteMusée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 13.9, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les di. 14h.

Memory Lab III : Traces
NEW photographies de Tanja Boukal, Attila Floszmann, Tatiana Lecomte, Jonathan Olley, Henning Rogge et Sarah Schönfeld, « Ratskeller » du Cercle Cité (rue du Curé, tél. 47 96 51 33), du 25.4 au 5.7, tous les jours 11h - 19h.

Vernissage ce vendredi 24.4 à 18h.

Memory Lab IV : Transit
NEW œuvres d'Adrian Paci, Aura Rosenberg et Vladimir Nikolic, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), du 25.4 au 6.9, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Vernissage ce vendredi 24.4 à 19h.

Visites guidées les me. 12h30 (F/D/L), sa. 15h (F), di. 15h (F), 16h (L/D).



Sozialistische Architektur unter der Lupe: In der Ausstellung in der Krome Galerie treten die Arbeiten Andrea Pichls in einen Dialog mit den Fotografien Zoe Leonards. Noch bis zum 9. Mai.

EXPO

Andrea Pichl in dialogue with Zoe Leonard
Krome Gallery (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), *jusqu'au* 9.5, je. - sa. 12h - 18h.

Emmanuel Rioufol : Là s'en vont les seigneuries
NEW photographies, galerie du curé (26, rue du Curé, tél. 28 22 50 05), *jusqu'au* 24.5, ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

Vernissage ce vendredi 24.4 à 18h30.

Anna Rulecka et Nina Tomàs : Transition
Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), *jusqu'au* 25.4, ve. + sa. 10h30 - 12h + 13h - 18h30.

August Sander, Michael Somoroff : Absence of Subject
NEW photographies, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), *jusqu'au* 13.9, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h et di. 15h.

Jean Starck
galerie Cultureinside (8, rue Notre-Dame, tél. 26 20 09 60), *jusqu'au* 10.5, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 11h - 17h30, lu. + di. sur rendez-vous.

The Waterfowl People
genèse des documentaires de l'Estonien Lennart Meri sur les peuples finno-ougriens, Maison de l'Europe (7, rue du Marché-aux-Herbes), *jusqu'au* 30.4, lu. 13h - 17h, ma. - ve. 9h - 18h, sa. 11h - 16h.

Sylvain Vidale
peintures, espace 1900 (8, rue 1900, tél. 26 12 88 40), *jusqu'au* 12.6, lu. - sa. 8h30 - 12h30 + 14h30 - 18h30 et sur rendez-vous.

Franz Erhard Walther: The Architecture Decides
Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au* 31.5, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h

Visites guidées les lu. 12h30 (F/L/GB et/ou D), ve. + sa. 16h (F), di. 15h (D), 16h (L), lu. 16h (D/L), me. 17h45 (GB) et chaque premier dimanche du mois 11h (GB).

Efthymios Warlamis : Luxembourg Picturesque
NEW peintures, Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), *du* 28.4 *au* 24.5, ma. - di. 10h30 - 12h + 13h - 18h30.

Maja Weiermann : Giostra
photographies, Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au* 9.5, ma. - sa. 11h - 18h.

Marnach

Raymond Clement: Verweile im Fluss
NEW Fotografien, Cube 521, vom 26.4. bis zum 9.5., Di. + Do. 14h - 18h, sowie anlässlich der Veranstaltungen.

Eröffnung an diesem Samstag, dem 25.4. um 18h.

Mersch

Roland Barthes reloaded
œuvres d'élèves du lycée Hubert Clement, Centre national de littérature (2, rue Emmanuel Servais, tél. 32 69 55-1), *jusqu'au* 19.6, lu. - ve. 10h - 17h.

Georges Carbon: Automobil und Omnibus - Handwerk und Kunst im Automobilbau
Mierscher Kulturhaus (53, rue G.-D. Charlotte, Tel. 26 32 43-1), *bis zum* 30.4., Di. - Do. 14h - 16h.

Luxemburg und der Erste Weltkrieg - Literaturgeschichte(n)
Nationales Literaturzentrum (2, rue E. Servais, Tel. 32 69 55-1), *bis zum* 18.9., Mo. - Fr. 8h - 17h.

„Die Ausstellung (...) bietet zwar einige nette Exponate (...) doch liefert sie leider recht wenig Hintergrundinformation. Viel interessanter ist der dazugehörige Katalog, der durch eine aufschlussreiche Kontextualisierung ein gutes Bild der Geschehnisse liefert.“ (Nicolas Wildschutz)

Metz (F)

Mathilde Dieudonné et Julie Freichel : Reliefs, retour avec Koltès
espace Bernard-Marie Koltès au Théâtre du Saulcy (université Paul Verlaine) *jusqu'au* 16.5, lu. - sa. 9h - 19h.



Drôles de clichés : sous le titre « Disparitions(s) », l'Arsenal de Metz rassemble des trésors photographiques d'artistes internationaux, à partir du 29 avril.

Disparition(s)
NEW photographies de Cédric Delsaux, Anush Hamzehian, Léna Mauger, Vittorio Mortarotti et Stéphane Remael, galerie d'exposition de l'Arsenal (avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au* 14.6, ma. - di. 14h - 19h. Fermé les jours fériés.

Vernissage le 29.4 à 18h30.

Leiris & Co
Galerie 3 du Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au* 14.9, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Tania Mouraud, une rétrospective
Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au* 5.10, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Visites guidées les sa. 14h + 16h, di. 14h à l'exception des sa. 20 et di. 21.9.
Visites guidées architecturales les di. 11h.

Yoko Ono: Wish Trees
installation, Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au* 28.4, ve. + lu. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Phares
traversée de l'histoire de l'art du début du 20e siècle à nos jours, de Pablo Picasso à Anish Kapoor en passant par Sam Francis, Joseph Beuys et Dan Flavin, Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au* 15.2.2016, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.

Visite dansée jeunes publics (8 - 12 ans) les 26.4, 31.5 et 21.6 (16h).
Visites guidées architecturales les di. 11h.

Niederanven

Isabelle Marmann
dessins, Kulturhaus (145, rte de Trèves, tél. 26 34 73-1), *jusqu'au* 24.4, Fr. 14h - 17h.

WOXX ABO

6 Wochen gratis / gratuit pendant 6 semaines



dat anert abonnement / l'autre abonnement
Tel.: 29 79 99-0 • Fax: 29 79 79 • abo@woxx.lu

So funktioniert es:

Ich fülle das untenstehende Bestellformular aus und schicke es frankiert per Post ein. Die woxx wird mir anschließend während sechs Wochen gratis zugestellt. Nach vier Wochen erhalte ich eine Zahlungsaufforderung für ein reguläres woxx-Jahresabo. Wenn ich dieser Aufforderung nicht innerhalb zwei Wochen nachkomme, läuft das Abo - ohne weitere Verpflichtungen meinerseits - automatisch aus.

Ja, ich will das woxx-Testabo ab der nächsten Ausgabe erhalten.

Oui, je veux recevoir l'abo-test woxx à partir de la prochaine édition.

Name / Nom :

Vorname / Prénom :

Straße + Nr. / Rue + No :

Postleitzahl / Code postal :

Ort / Lieu :

E-Mail / Courriel :

..... den / le / /

Unterschrift / Signature :

Dieses Angebot gilt nur für Nicht-AbonentInnen und für Adressen in Luxemburg.
Offre uniquement valable pour des non-abonnéEs et pour des adresses au Luxembourg.

Bitte ausgefüllt einsenden an:
Prière de remplir et d'envoyer à :
woxx, b.p. 684, L-2016 Luxembourg.

Weitere Infos / Pour plus d'informations : www.woxx.lu

EXPO

Vanessa Staudt

NEW Kulturhaus (145, rte de Trèves, Tel. 26 34 73-1), vom 29.4. bis zum 7.6., Di. - So. 14h - 17h.

Eröffnung am 28.4. um 18h30.

Oberkorn

Albert Haas : Rétrospective

sculptures, espace H2O (rue Rattenm), jusqu'au 31.5, me. - di. 15h - 19h. Fermé le 1.5.

Roodt-sur-Eisch

Edgar Kohn et Anne Lindner : Je suis Kunst

NEW peintures, Josgar (17, Hëlzerberg, tél. 30 74 56 ou bien 691 67 55 39), jusqu'au 25.5, ve. - di. 15h - 21h.

Vernissage ce samedi 25.4 à 14h.

Rumelange

Traqué, caché - quatre mois au Bunker Eisekaul

Musée national des mines de fer (tél. 56 56 88, www.mnm.lu), jusqu'au 3.5, me. - sa. 14h - 18h.

Saarbrücken (D)

Mapping the Museum

Werke von Boris Becker, Simone Demandt, Sinje Dillenkofer, Sven Erik Klein, Eric Lanz und Hans-Christian Schink, Saarlandmuseum, Moderne Galerie (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 10.5., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Öffentliche Führungen jeweils So. 14h.

Albert Weisgerber: Retrospektive

Saarlandmuseum, Moderne Galerie (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), bis zum 5.7., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Öffentliche Führungen jeweils So. 15h.

Septfontaines

Le rêve italien de la Maison de Luxembourg aux 14e et 15e siècles

itinéraire en images des voyages des souverains luxembourgeois empereurs du Saint-Empire romain germanique au Moyen Âge, église, jusqu'au 3.5, tous les jours 10h - 17h (excepté pendant les services religieux).

Sulzbach (D)

Anne Haring und Michael Mahren: Komplementär

Skulptur und Grafik, Galerie in der Aula (Gärtnerstr. 12), bis zum 10.5., Mi. - Fr. 16h - 18h, So. 14h - 18h.

Trier (D)

Anna Leonhardt: Raumzeug

Malerei, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), bis zum 23.5., Sa. + So. 14h - 17h sowie nach telefonischer Vereinbarung.

Harald Schmitt: Fotografien vom Ende des Staatsozialismus

Ausstellungsraum der Tufa (Wechselstraße 4-6, 2. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12), bis zum 3.5., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa., So. + Feiertage 11h - 18h.

Völklingen (D)

Die Röchlins und die Völklinger Hütte

Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 26.4., Fr. - So. 10h - 19h.

Urban Art Biennale 2015

Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), bis zum 1.11., täglich 10h - 19h.

Walferdange

Hobbykünstler Konschtausstellung

NEW galerie municipale (5, route de Diekirch), les 25 + 26.4 et du 30.4 au 3.5, 15h - 19h.

Yvon Lambert : Passé-Présent / Transformations

photographies, Université du Luxembourg (route de Diekirch) jusqu'au 30.9.

Wiltz

Brigitte Neuvy et Andrée Kickens

peintures et sculptures, Salon Claude (38, Grand-rue, tél. 95 81 07) jusqu'à fin 2015, aux heures d'ouverture du salon.